

ISO/IEC JTC1/SC2/WG2/IRG N2928

Title: Enquiry on the glyphs of U+268A1 𪗇 and U+268A2 𪗈

Author: Ng Koon Hang

Status: Individual contribution on IRG #66

Action: To be considered by Vietnam NB and IRG

Date: 2026.3.10

I would like to enquiry if the right component of U+268A1 𪗇 and the left component of U+268A2 𪗈 should both be U+810A 脊, or if they are intended as is.

U+268A1 𪗇 and U+268A2 𪗈 both read “nóc” in Vietnamese and mean “the top of a house roof” when combined with “nhà” (house), so the formations of both characters are suspected to be 屋+脊 with 脊 being the semantic component.

However, these two are the only characters in Unicode with the currently unencoded component 脊, and other V-source characters with 脊 component use 脊. Moreover, in Unicode 5.2, these two characters did change to use 脊 as the component, so I am curious about the rationales of changing to 脊 in Unicode 5.2 and back to 脊 in 6.0.

𪗇 𪗈

屋 脊 人 从 月 (V,Q) 屋 脊 人 从 月 屋 (V,Q)

← U+268A1(Ext B) → ← U+268A2(Ext B) →

肉部15畫 共19畫 肉部15畫 共19畫

全字庫 全字庫

Sources 各源例字 Sources 各源例字

𪗇 𪗈

V2-8179 V2-817A

v17.0 v17.0

Old versions 舊版本 Old versions 舊版本

𪗇	𪗇	𪗇	𪗈	𪗈	𪗈
v	v	v	v	v	v
v15.0-16.0	v14.0	v12.0-13.0	v15.0-16.0	v14.0	v12.0-13.0
𪗇	𪗇	𪗇	𪗈	𪗈	𪗈
v	v	v	v	v	v
v11.0	v6.0-10.0	v5.2	v11.0	v6.0-10.0	v5.2
𪗇	𪗇	𪗇	𪗈	𪗈	𪗈
UCS2003	Single	Single	UCS2003	Single	Single
v6.1-13.0	v5.1	v4.1-5.0	v6.1-13.0	v5.1	v4.1-5.0
𪗇			𪗈		
Single			Single		
v3.1-4.0			v3.1-4.0		

In Unicode 5.2, both characters used 脊 as component.

U+26860 脊 and WS2024-04282, both reading “sống” and meaning “spine”, use 脊.

If the use of the component 脊 is in fact intended and can be attested in printed dictionaries, I would suggest that Vietnam NB submit 脊 for a future working set, like what it was done for U+323C5 𩺰 as a component of U+329B7 𩺱. Otherwise, I would suggest that both the glyphs of U+268A1 𩺲 and U+268A2 𩺳 be reverted to use the 脊 component as in Unicode 5.2.

Supplementary information

U+810A 脊, 脊, and two variants of 脊, showing the possibility that 脊 is also a variant of 脊.

Zi.tools suggests, although non-authoritatively, that U+268A1 is indeed 屋+脊.

#EOD